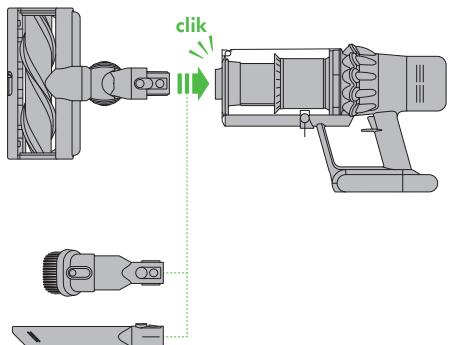
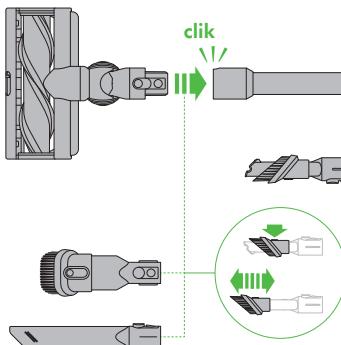


User manual

Assembling your machine



تجميع جهازك

Quick start

البدء السريع



تنظيف مكثف للأثريّة
العالقة على الأرض.

التوازن الأمثل لتنظيف جميع الأرضيات.
قم بإزلاق رأس المنظف ذي عزم الدوران المرتفع
لتنشيط وضع تلقائي/أوسط، الذي يكيف الطاقة
للقائمة مع السجاد والأرضيات الصلبة.

أقصى وقت تشغيل،
العمليات تنظيف أطول.

أوضاع الطاقة

يحتوي جهازك على ثلاثة أوضاع للطاقة
لأداء المهام المختلفة. يمكن تغيير
أوضاع التنظيف بسرعة باستخدام زر
مفرد.

Intensive cleaning
for ground-in dirt.

The optimum balance to clean all floors.
Attach your High torque cleaner head to
activate Auto/Med mode, which automatically
adapts power between carpets and hard floors.

Maximum run time,
for longer cleans.

Power modes

Your appliance has three power
modes for different tasks. Change
cleaning modes quickly using a
single button.

Scan with your phone camera or QR reader to:

Activate your guarantee
2-year free parts and labour

Watch helpful video guides
Get started quickly

Access support
From experts at Dyson

Or visit dyson.com/yourV11

Requires Apple iOS 11 or later, a compatible Android
device or a QR reader



امسح باستخدام كاميرا الهاتف أو قارئ الاستجابة السريعة إلى:

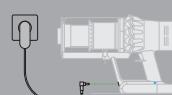
تفعيل الضمان
الأجزاء المجانية والتشغيل لمدة عامين

شاهد مقاطع الفيديو التوجيهية المفيدة
ابداً بسرعة

الوصول إلى الدعم
من الخبراء في

dyson.com/yourV11

يتطلب استخدام نظام تشغيل iOS 11 أو Apple iOS أو الأحدث أو جهاز
يعمل بنظام تشغيل Android أو قارئ الاستجابة السريعة



الشحن

سيحتاج جهازك إلى شحنه بالكامل قبل
الاستخدام الأول.

Fully charge before first use

It's important to fully charge your new machine
before using it for the first time, and after every use.

شكراً على شرائك جهاز دايسون

التسجيل

بعد تسجيل ضمانك المجاني لمدة عامين، سوف يكون جهاز Dyson مضموناً بضمان لمدة عامين على الأجزاء والتشغيل (باستثناء المرشحات) من تاريخ الشراء، وفقاً لشروط الضمان.

دون الرقم المسلسل للرجوع إليه في المستقبل.
Note your serial number for future reference.

إذا كان لديك أي استفسارات بشأن جهاز Dyson الخاص بك، فنفضل بزيارة www.dyson.ae أو sa.dyson.com للحصول على مساعدة عبر الإنترنت ومقاطع الفيديو الداعمة ونصائح عامة ومعلومات مفيدة حول Dyson.

تم تقديم هذا الرسم التوضيحي على سبيل المثال فقط.
This illustration is for example purposes only.

أو يمكنك الاتصال بخط المساعدة التابع لشركة Dyson مع تقديم الرقم المسلسل والتفاصيل المتعلقة بمكان شراء الجهاز ووقته.



يمكنك العثور على الرقم المسلسل على لوحة التصنيف الموجودة بقاعدة الجهاز.

Thank you for choosing to buy a Dyson appliance

REGISTRATION

After registering your free 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour (excluding filters) for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee.

If you have any queries regarding your Dyson appliance, visit www.sa.dyson.com or www.dyson.ae for online help, support videos, general tips and useful information about Dyson.

Alternatively, you can call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.

Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of your machine.

2 easy ways to register your free 2 year guarantee

طريقتان سهلتان لتسجيل الضمان المجاني لمدة سنتين

REGISTER ONLINE

Visit our website to register your full parts and labour guarantee online.
SA: www.sa.dyson.com
UAE: www.dyson.ae

REGISTER BY PHONE

Call our dedicated Helpline.
SA: 0126028138
UAE: 600532395

التسجيل عبر الإنترنت

نفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني لتسجيل ضمان لكافة قطع الغيار والخدمة عبر الإنترنت.

السعودية: www.sa.dyson.com
الإمارات العربية المتحدة: www.dyson.ae

التسجيل عبر الهاتف

اتصل بخط المساعدة المخصص لدينا
SA: 0126028138
UAE : 600532395

إرشادات السلامة المهمة

7. إذا لم ي العمل الجهاز كما يجب، أو تلقى ضربة قوية أو سقط أو تعطل أو ترك في مكان مكشوف أو سقط في الماء، فلا تستخدميه واتصل بخط المساعدة التابع لشركة داييسون.
8. اتصلي بخط المساعدة التابع لشركة داييسون إذا لزم إجراء صيانة أو إصلاح. لا تقومي بفك الجهاز فقد تؤدي إعادة تركيبه بطريقة غير صحيحة إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
9. تجنبي مد الكابل أو الضغط عليه بقوة. احرصي على إبعاد الكابل عن الأسطح الساخنة. لا تغلقي الباب على الكابل، ولا تمدي الكابل حول الحواف أو الزوايا الحادة. وضععي الكابل بعيداً عن مناطق السير في مكان لا يتعرّث المارة به. لا تدوسي على الكابل.
10. لا تستخدمي الجهاز في التقاط الماء.
11. لا تستخدمي الجهاز للتقطاف السوائل القابلة للاشتعال أو الاحتراق، مثل البنزين، أو تستخدميه في مناطق قد توجد فيها أبخرة هذه السوائل.
12. لا تلتقطي أي شيء يحترق أو ينبعث منه الدخان، مثل السجائر أو أعقاد الثقاب أو الرماد الساخن.
13. أبعدي الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وكل أجزاء الجسم عن الفتحات والأجزاء المتحركة، مثل ذراع الفرشاة. لا توجهي الخرطوم أو الذراع أو الأدوات نحو عينيك أو أذنيك ولا تضعي تلك المكونات في فمك.
14. لا تضعي أية أجسام في الفتحات. ولا تستخدمي الجهاز عند انسداد أية فتحات، وأبعديه عن الغبار والنمسالة والشعر وكل ما قد يحد من تدفق الهواء.
15. يجب استخدام الجهاز مع الملحقات وقطع الغيار التي توصي داييسون باستخدامها فقط.
16. لا تستخدم الجهاز دون تركيب وحدة clear bin والمرشح في مكانهما.
17. افصلي الطاقة عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام لفترات طويلة قبل إجراء صيانة أو إصلاح.
18. توخي مزيداً من الحذر عند التنظيف على السلالم.
19. لتجنب التشغيل من غير قصد احرصي على إبعاد يديك وأصابعك عن زناد "تشغيل" حتى تكون مستعداً لبدء الكنس، خاصة عند الإمساك بالجهاز أو حمله. يتسبب حمل الجهاز مع وجود إصبعك على زناد "تشغيل" في وقوع حوادث.
20. لا تقومي بتركيب هذا الجهاز أو شحنه أو استخدامه في الأماكن المكشوفة، أو في الحمام أو في حدود 3 أمتار (10 أقدام) من بركة سباحة ولا تستخدميه على الأسطح المبتلة تجنبي تعرّضه للرطوبة وللماء أو المطر.

قبل استخدام هذا الجهاز، اقرأي جميع الإرشادات والعلامات التحذيرية الواردة في هذا الدليل وعلى الجهاز

عند استخدام جهاز كهربائي، ينبغي دوماً اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

تحذير !

تنطبق هذه التحذيرات على الجهاز، كما تنطبق حسب مقتضى الحال، على كافة الأدوات أو الملحقات أو أجهزة الشحن أو مهارات التيار.

للحد من خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة بدنية:

1. جهاز داييسون هذا يمكن استخدامه بواسطة الأطفال الذين تبدأ أعمارهم من 8 أعوام وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، وذلك إذا قُدِّم لهم الإشراف أو التوجيه بشأن استخدام الجهاز من جانب شخص مسؤول لضمان استخدامهم الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي قد تتطوّر على استخدامه. ينبغي ألا يتم تنظيف الجهاز وصيانته من قبل الأطفال من دون إشراف.

2. لا تسمح باستخدام الجهاز كلعبة. ومن الضروري الانتباه جيداً عند استخدام الجهاز من جانب الأطفال أو بالقرب منهم. تنبغي مراقبة الأطفال لضمان عدم عيّنهم بالجهاز.

3. احرص على استخدام الجهاز وفقاً لما هو موضح في دليل تشغيل داييسون فقط. لا تقم بإجراء أية عملية صيانة بخلاف تلك الموضحة في هذا الدليل، أو التي ينصح بإجرائها من قبل خط مساعدة خدمة عملاء داييسون.

4. الجهاز صالح للستخدام في الأماكن الجافة فقط. لاستخداميه في الأماكن المكشوفة أو على الأسطح المبتلة.

5. لا تتعامل مع أي جزء من الشاحن أو الجهاز بيدين مبتلتين.

6. لا تستخدم الجهاز في حالة وجود تلف بالشاحن أو الكابل.

- استنشاق السائل - قد يتسبب في حدوث تهيج للجهاز التنفسي. يجب التعرض للهواء النقي وطلب المشورة الطبية.
- ملامسة السائل للعين - قد يتسبب في حدوث تهيج. يجب غسل العينين بالماء جيداً في الحال لمدة 15 دقيقة على الأقل. والتمس العناية الطبية.
- التخلص من البطارية - ارتدي قفازات عند التعامل مع البطارية وتخلص منها على الفور وفقاً للقوانين أو اللوائح المحلية.
- اتبع جميع تعليمات الشحن وتجنب شحن وحدة البطارية أو الجهاز في درجة حرارة تزيد عن النطاق المحدد في التعليمات. قد يتسبب الشحن بشكل غير صحيح أو في درجة حرارة تزيد عن النطاق المحدد في تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق . لضمان أقصى عمر للبطارية، تُوصي Dyson بالتالي: في حالة عدم استخدام الجهاز، يجب تخزينه في درجة حرارة الغرفة. النطاق الموصى به: 18 درجة مئوية (64 فهرنهايت) وحتى 28 درجة مئوية (82 فهرنهايت).
- يجب أن يتراوح نطاق درجة الحرارة المحيطة عند التشغيل والشحن بين 10 درجات مئوية (50 فهرنهايت) وحتى 30 درجة مئوية (86 فهرنهايت).
- تحذير من الاحتراق - لا تضع هذا المنتج على موقد أو بالقرب منه أو أي سطح ساخن آخر ولا تحرقي هذا المنتج حتى لو تضرر بشكل كبير. قد تحرق البطارية أو تنفجر.
- تحذير من اندلاع الحرائق - لا تستخدمي أي عطور أو منتجات ذات رواحة في فلتر الجهاز. من المعروف بأن الكيماويات في مثل هذه المنتجات قابلة للاشتعال ويمكن أن تسبب في اشتعال الجهاز.

اقرأ هذه الإرشادات واحتفظ بها

جهاز دايسون هذا مخصص للاستخدام المنزلي فقط

- 21. عند فك ذراع الفرشاة المزودة بمحرك أو إعادة تركيبها، احرص على عدم سحب زناد "تشغيل" إلى أن يتم إعادة تركيب رأس المنظف.
- 22. تجنب استخدام وحدة بطارية أو جهاز تالف أو معدل. قد تُظهر البطاريات التالفة أو المعدلة سلوكاً غير متوقع ينتج عنه اشتعال ، أو انفجار أو التعرض إلى خطر الإصابة. تجنب تعریض وحدة البطارية أو الجهاز للنار أو درجات الحرارة العالية. قد يتسبب التعرض للنار أو درجات حرارة تزيد عن 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت) (حدوث انفجار).
- 23. لا تستخدم سوي بطارية Dyson رقم 355983 لجهاز Dyson هذا. فقد تنفجر البطاريات من الأنواع الأخرى، مما ينتج عنه نشوب حريق ويسبب في إصابة الأشخاص وإلحاق الضرر.
- 24. افصل مجموعة البطارية من الجهاز قبل تغيير الملحقات مثل عمود الفرشاة المزود بمحرك، أو قبل تخزين الجهاز لفترات طويلة من الزمن. تساعد تدابير السلامة الوقائية تلك على الحد من خطر تشغيل الجهاز دون قصد.
- 25. عندما لا تكون مجموعة البطارية قيد الاستخدام، احفظها بعيداً عن الأجسام المعدنية الأخرى، مثل مشابك الورق، والعملات المعدنية، والمفاتيح، والمسامير، والبراغي أو غيرها من الأجسام المعدنية الصغيرة التي قد تصنع اتصالاً من وصلة إلى أخرى. قد يؤدي تخزين أطراف توصيل البطارية معاً إلى حرائق أو نشوب حريق.
- 26. تعيين إزالة مجموعات البطارية من الجهاز والتخلص منها على نحو آمن وفقاً للقوانين أو اللوائح المحلية.
- 27. البطارية عبارة عن وحدة مغلقة وفي ظل الظروف العادية لا تشكل أي مخاوف تتعلق بالسلامة. في حال تسرب السائل من البطارية، وإن كان ذلك أمراً مستبعداً، تجنب لمس السائل حيث قد يتسبب في حدوث تهيج أو حرائق ، وقم بمراعاة الاحتياطات التالية:
 - ملامسة السائل للجلد - قد يتسبب في حدوث تهيج.
 - أغسل الجلد مستخدماً الماء والصابون.



لا تستخدم الجهاز بالقرب من اللهب المكشوف.



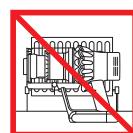
لا تخلّص الماء ولا السوائل.
مصدر الحرارة.



لا تلقطي الماء ولا السوائل.
الأجسام المشتعلة.



لا تضع يديك بالقرب من الأجسام المشتعلة.



لا تضع ذراع الفرشاة عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.



لا تضعي الجهاز بالقرب على الفرن الموقد أو بالقرب منه.

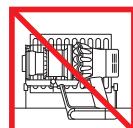
20. Do not install, charge or use this appliance outdoors, in a bathroom or within 3 metres (10 feet) of a pool. Do not use on wet surfaces and do not expose to moisture, rain or snow.
21. When removing or replacing a motorised brush bar, be careful not to pull the 'ON' trigger until the cleaner head has been reassembled.
22. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury. Do not expose battery pack or appliance to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 60°C (140°F) may cause explosion.
23. Use only the Dyson battery Part Number 355983 for charging this Dyson appliance. Other types of batteries may explode, causing injury to persons and damage.
24. Disconnect the battery pack from the machine before changing accessories such as the motorized brush bar, or storing the machine for extended periods of time. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
25. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
26. Battery packs are to be removed from the appliance and safely disposed of in accordance with local ordinances or regulations.
27. The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery, do not touch the liquid as it may cause irritation or burns, and observe the following precautions:
- Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
 - Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
 - Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
 - Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.
28. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at a temperature outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire. To ensure maximum battery life, Dyson recommends the following:
- When not in use the appliance should be stored at room temperature. Recommended range: 18°C (64°F) to 28°C (82°F).
 - The ambient temperature range for operation and charging should be 10°C (50°F) to 30°C (86°F).
29. **FIRE WARNING** – Do not place this product on or near a cooker or any other hot surface and do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.
30. **FIRE WARNING** – Do not apply any fragrance or scented product to the filter(s) of this appliance. The chemicals in such products are known to be flammable and can cause the appliance to catch fire.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON APPLIANCE IS INTENDED FOR
HOUSEHOLD USE ONLY



Do not use near naked flames.



Do not store near heat sources.



Do not pick up water or liquids.



Do not pick up burning objects.



Do not put hands near the brush bar when the appliance is in use.



Do not place on or near the cooker.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE

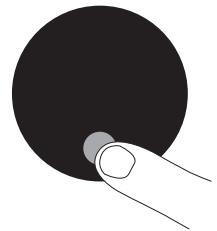
When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

⚠ WARNING

These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, accessories, chargers or mains adaptors.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. This Dyson appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance to ensure that they can use it safely.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Use only as described in the Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in the manual, or advised by the Dyson Helpline.
4. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces.
5. Do not handle any part of the charger or appliance with wet hands.
6. Do not use with a damaged charger or cable.
7. If the appliance is not working as it should, if it has received a sharp blow, if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
8. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
9. Do not stretch the cable or place the cable under strain. Keep the cable away from heated surfaces. Do not close a door on the cable, or pull the cable around sharp edges or corners. Arrange the cable away from traffic areas and where it will not be stepped on or tripped over. Do not run over the cable.
10. Do not use to pick up water.
11. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petrol, or use in areas where they or their vapours may be present.
12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts, such as the brush bar. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
14. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
15. Use only Dyson recommended accessories and replacement parts.
16. Do not use without the clear bin and filter in place.
17. Unplug the charger when not in use for extended periods.
18. Use extra care when cleaning on stairs.
19. To prevent unintentional starting, be careful to keep your hands and fingers away from the 'ON' trigger until you are ready to begin vacuuming, especially when picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the 'ON' trigger invites accidents.



قائمة الإعدادات

يمكنك التحكم في الإعدادات على جهازك باستخدام زر التحديد للدخول إلى قائمة الإعدادات ، اضغط مع الاستمرار على الزر حتى تظهر شاشة القائمة. انقر للتمرير عبر الخيارات المتاحة.

Settings menu

Control the settings on your machine using the Selection button.

To enter the settings menu, press and hold the button until the menu screen appears. Tap to scroll through the options available.

Battery health

صحة البطارية

Low battery

البطارية منخفضة



يساعد الاستخدام المستمر أو المنتظم للوضع الصديق للبيئة أو وضع تلقائي / أو سط على زيادة وقت التنظيف إلى الحد الأقصى ويمنع الحرارة الزائدة، مما يحافظ على متنة البطارية وعمرها.

To get the best performance and life from your battery, use Eco or Auto/Med mode.

Alerts

التنبيهات

ستظهر التنبيهات على الشاشة عندما يحتاج جهازك إلى انتباهك.

سوف تنبهك أيقونة المرشح عند عدم تركيب المرشح بشكل صحيح أو يحتاج إلى التنظيف.

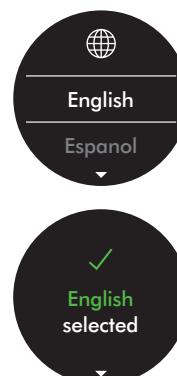
سوف تنبهك أيقونة الحظر عندما يحتاج الحصار إلى الإزالة من جهازك.

Alerts will appear on the screen when your machine needs your attention.

A filter icon will alert you when the filter isn't fitted correctly or needs cleaning.

A blockage icon will alert you when a blockage needs removing from your machine.

تحديد اللغة



اضغط على زر التحديد للتمرير عبر اللغات. يؤدي الضغط مع الاستمرار لفترة قصيرة (من تأيدين إلى 4 ثوان) على زر التحديد إلى تحديد اللغة.

لتأكيد اللغة، اضغط على زر التحديد للتمرير إلى العلامة، ثم اضغط مع الاستمرار لفترة قصيرة على زر التحديد لتأكيد تحديدك.

سوف تظهر علامة خضراء على الشاشة لإظهار اختيار لغتك كاملة.

للغاء اختيارك ، حرر الزر أثناء العد التنازلي.

To change the language on your screen, press the Selection button and hold until the language list appears. Release the button.

Tap the Selection button to scroll through the language list to your preferred language. Press and hold the button until the countdown ends to set your language.

A green tick will appear on the screen to show your language selection is complete.

To cancel your selection, release the button during the countdown.

Change alert setting

تغيير إعداد التنبيه



انقر للتمرير خلال قائمة الإعدادات. حدد الخيار "تنبيهات".

التمرير لتحديد أو إيقاف تشغيله. استمر في الضغط على العد التنازلي وظهور علامة على الشاشة.

للغاء اختيارك ، حرر الزر أثناء العد التنازلي.

Tap to scroll through the settings menu. Select the 'Alerts' option.

Scroll to select on or off. Hold the Selection button until the countdown ends and a tick appears on the screen.

To cancel your selection, release the button during the countdown.

الخروج من قائمة الإعدادات

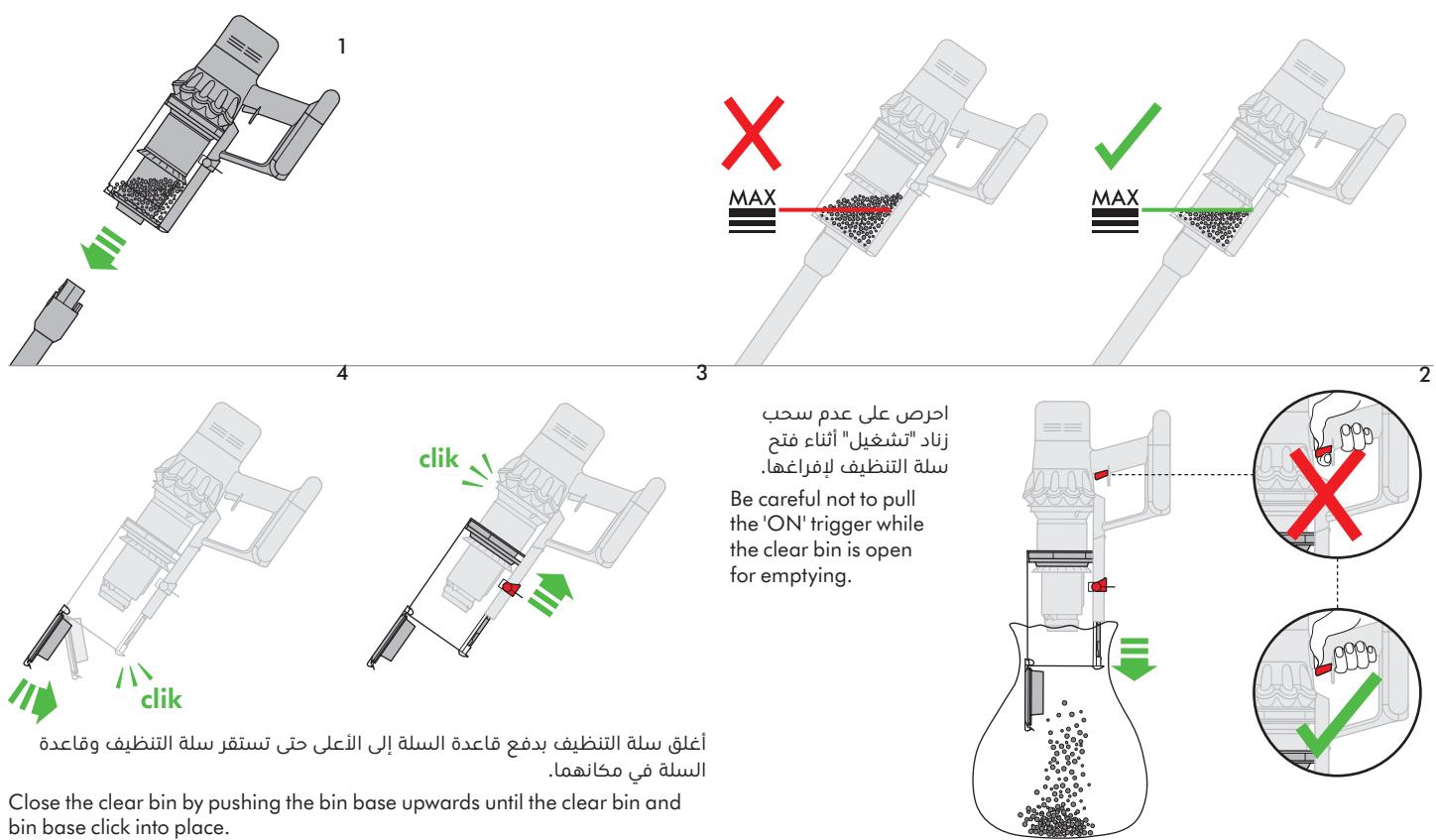
Exit settings menu

للخروج من قائمة الإعدادات ، انقر للتمرير عبر قائمة الإعدادات. اختر "الخروج من القائمة".

To exit the settings menu, tap to scroll through the settings menu. Select 'Exit menu'.

Emptying the clear bin

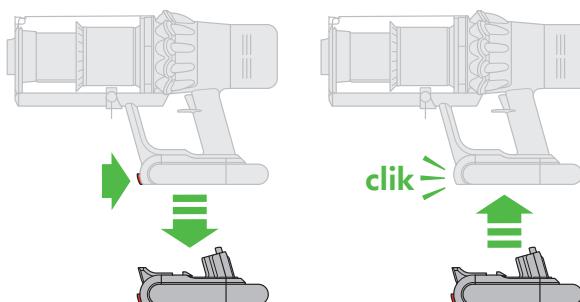
تفريغ الحاوية الشفافة



Changing your battery

تغيير البطارية

عندما يكون لديك بطاريات إضافية ، نوصي بأن تقوم بالتبديل بين البطاريات للحفاظ على الأداء المتساوي.
Where you have additional batteries, we recommend that you alternate the batteries to maintain even performance.



لإزالة البطارية

To remove a battery

امسّك يدك تحت البطارية لدعها.
اضغط على زر تحرير البطارية
لدعها. اضغط على زر تحرير البطارية
لحرك البطارية عن المقاييس.
ضع البطارية على الشحن.

Hold your hand under the battery to support it.

Press the battery release button and slide the battery off the handle.

Place the battery on charge.

To install a battery

تحرك البطارية على المقاييس حتى تستقر في مكانها بشكل آمن.

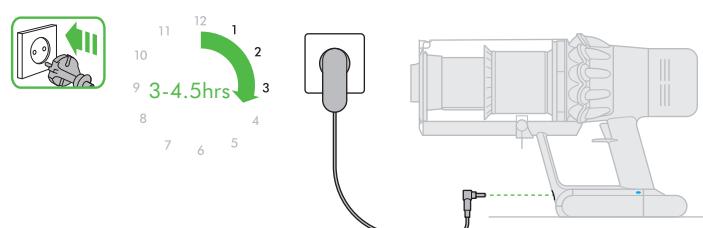
Slide the battery onto the handle until it clicks securely in place.

Charging and storing your machine

شحن وتخزين جهازك

من المهم أن تشحن جهازك الجديد بالكامل قبل استخدامه لأول مرة ، وبعد كل عملية تنظيف. وذلك لأن خوارزمية البطارية ونظام المراقبة "تعلم" بمرور الوقت ، وشحن جهازك بالكامل يساعد على حساب وقت التشغيل المتبقى وعرضه بدقة أكبر.

It's important to fully charge your new machine before using it for the first time, and after every clean. This is because the battery and monitoring system's algorithm 'learns' over time, and fully charging your machine helps it to more accurately calculate and display remaining run time.



ووصل الجهاز بالشاحن مباشرةً أو في محطة الإبرساع على جد سواه.

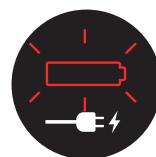
سيومض مؤشر LED الأزرقان - واحد على كل جانب من جانبي البطارية - وينطفئاً أثناء الشحن.

عندما يتم شحن البطارية، سيضيء مؤشر LED 5 ثوانٍ ثم ينطفئان.

Connect to charger either directly or in the docking station.

The blue LEDs on either side of the battery will flash during charging.

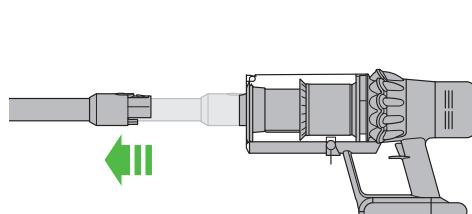
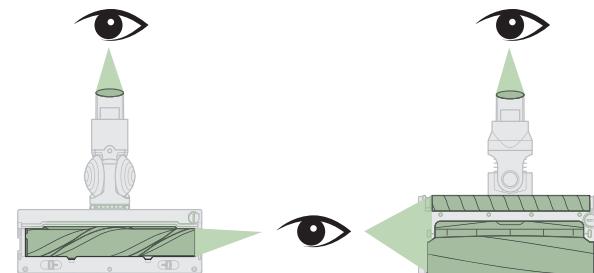
When the battery is fully charged, both LEDs will light for 5 seconds.



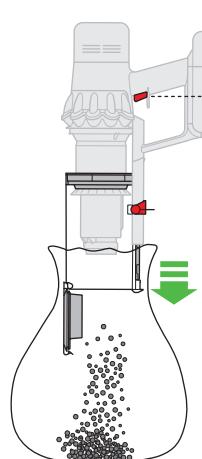
تصبح البطارية
مُشحونة عندما
تعرض الشاشة
أن شحن البطارية
.100%
Battery empty and
needs charging. Battery is charged
when display shows
battery at 100%.

Looking for blockages

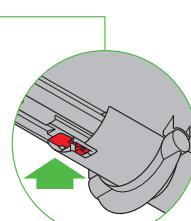
البحث عن الانسدادات



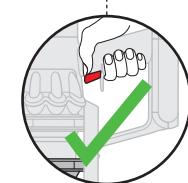
2



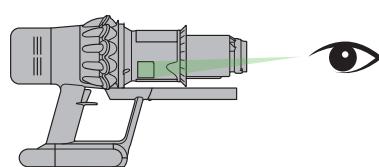
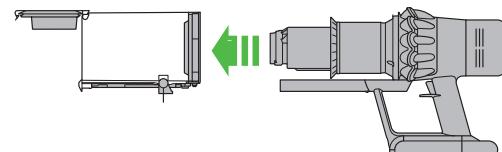
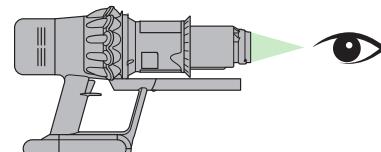
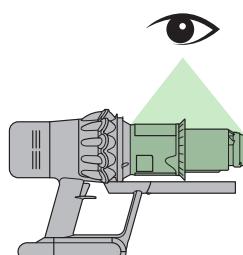
1



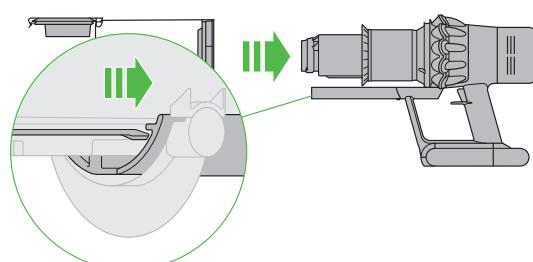
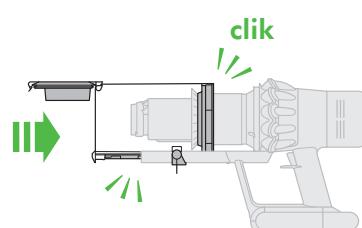
4



3



6

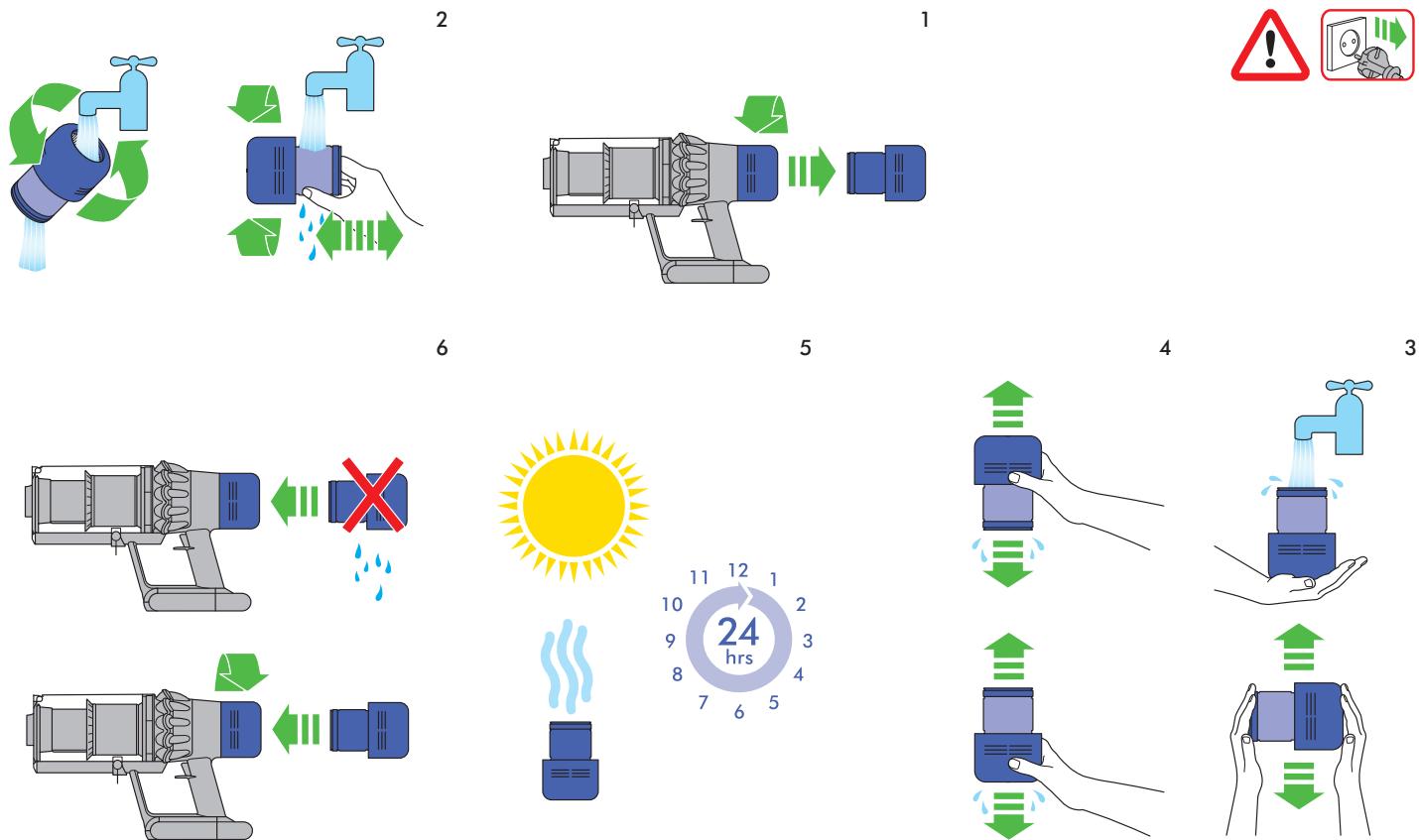


أغلق سلة التنظيف بدفع قاعدة السلة إلى الأعلى حتى تستقر سلة التنظيف وقاعدة السلة في مكانهما.

Close the clear bin by pushing the bin base upwards until the clear bin and bin base click into place.

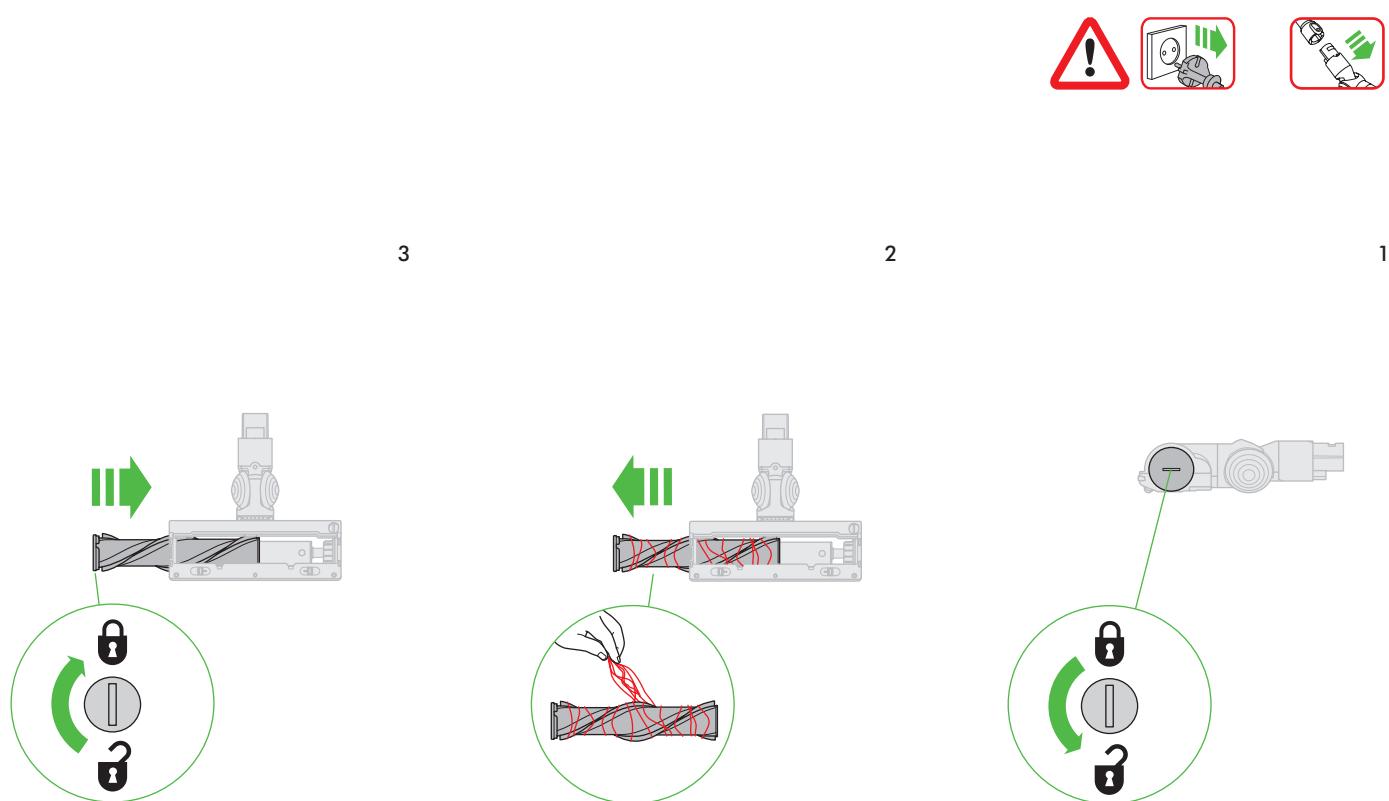
Cleaning the filter

تنظيف المرشح



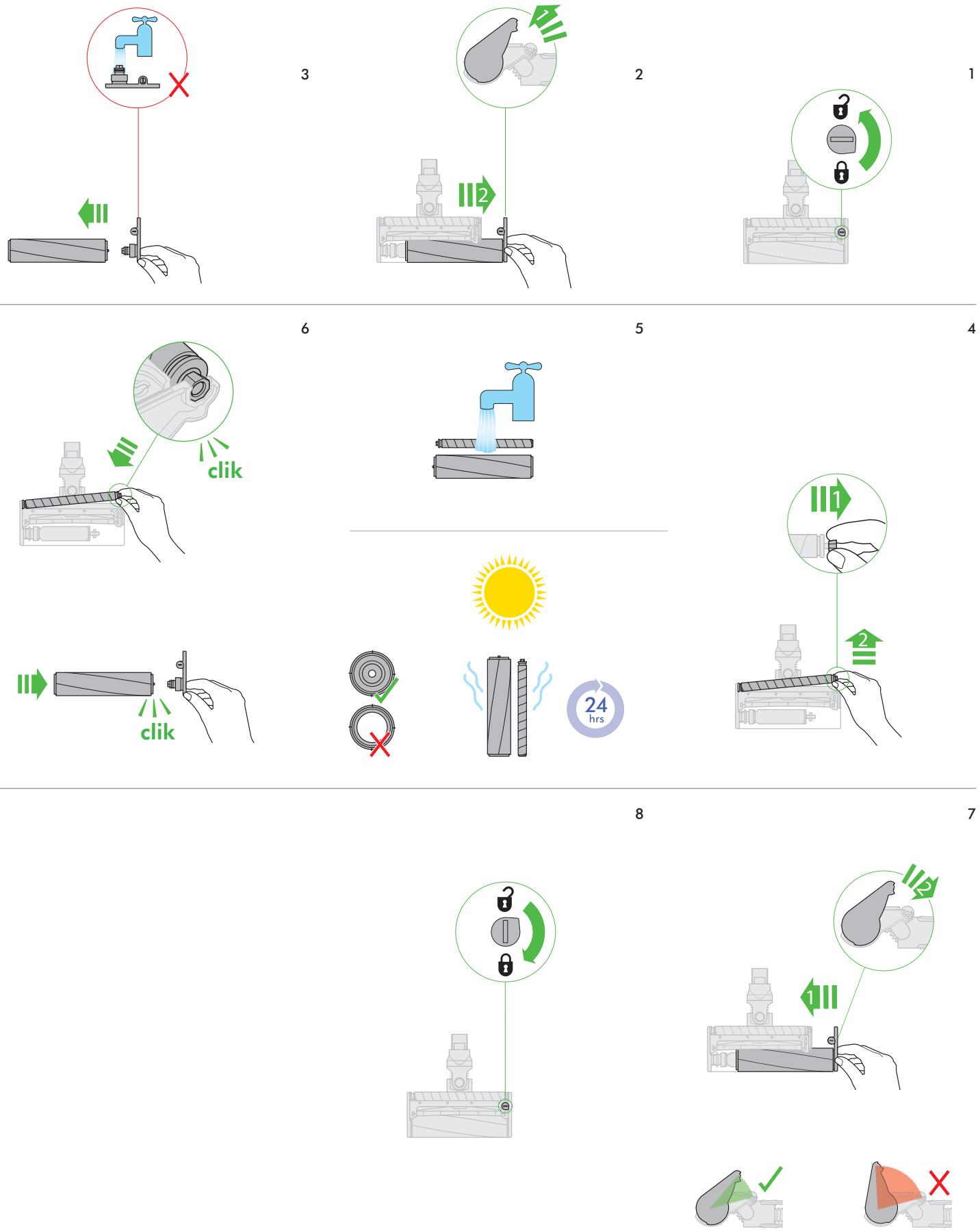
High torque cleaner head maintenance

صيانة رأس المنظف ذي عزم الدوران المرتفع



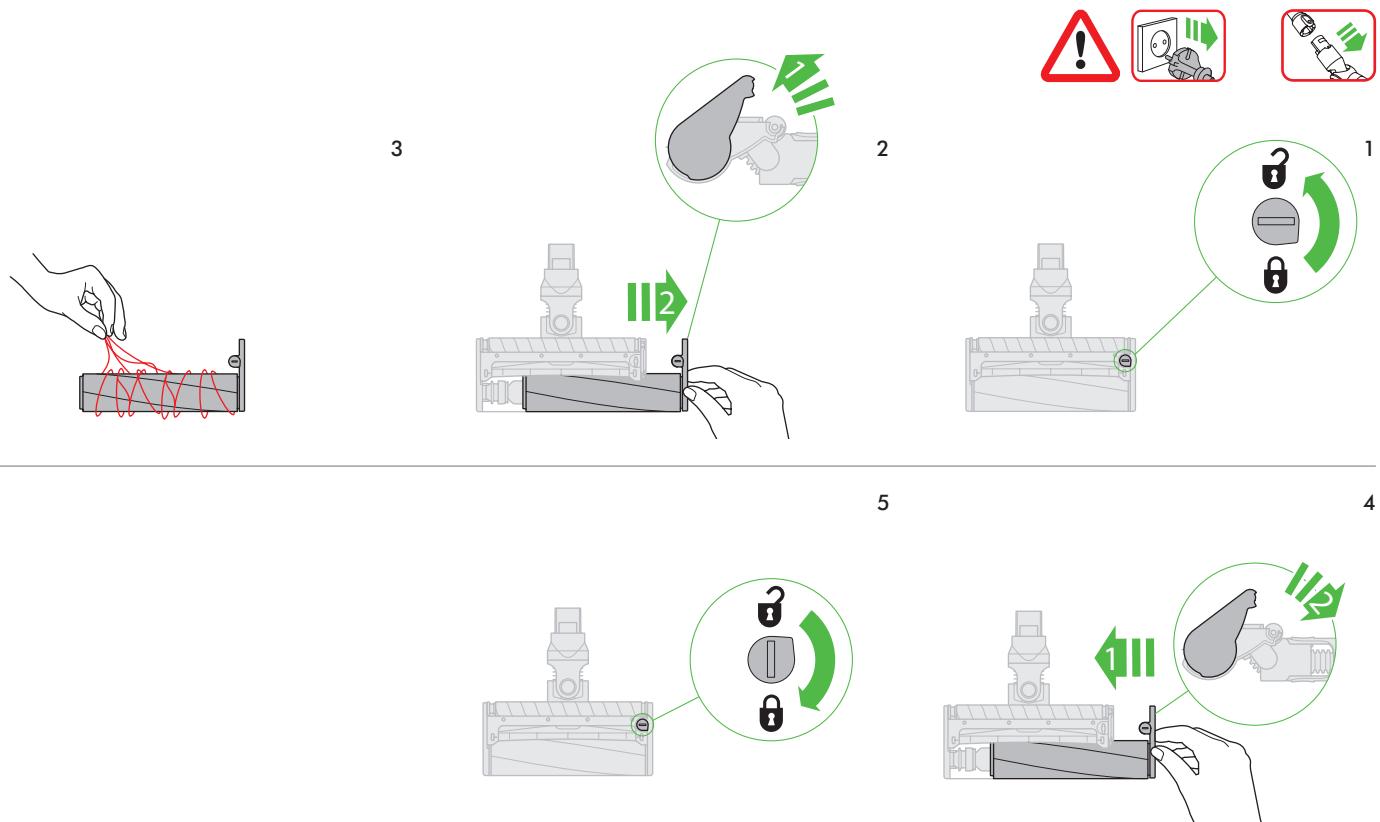
Soft roller cleaner head maintenance –
washing the brush bars

صيانة رأس المنظف الأسطوانية الناعمة –
غسيل ذراعي الفرشاة



Soft roller cleaner head maintenance – clearing blockages

صيانة رأس المنظف الأسطوانية الناعمة – تنظيف الانسدادات



معلومات إضافية

البحث عن الانسدادات

- تم تجهيز جهازك بقطعه أوتوماتيكي، إذا أصبح أي جزء مسدواً ، فقد ينقطع الجهاز تلقائياً.
- سيحدث هذا بعد أن يصدر المحرك عدة نبضات(أي يتم تشغيله وإيقاف تشغيله بتابع سريع (وسيني) مؤشر الانسداد.
- اترك الجهاز ليبرد قبل البحث عن الانسدادات.
- احرص على عدم سحب زناد "التشغيل" أثناء البحث عن الانسدادات. قد يؤدي تشغيل الجهاز وهو مفكك جزئياً إلى التعرض لإصابة شخصية.
- تخلصي من أي انسدادات قبل إعادة تشغيل الجهاز.
- احذر من الأجسام الحادة عند الكشف عن الانسدادات.
- التخلص من الانسدادات غير مسئول في الضمان.
- للتحقق من وجود أي عائق في الهيكل الرئيسي لجهازك ، قم بإزالة الحاجة الواضحة بتابع الإرشادات الموجودة في قسم "إفراغ حاويات الخلاء" وإزالة أي حواجز.
- إذا لم تتمكن من إزالة أي عائق من رأس المنظف ، فعد تجاه إلى إزالة شريط الفرشاة. استخدم عملية معندي لإلغاء قفل آداة التثبيت ، وورك شريط الفرشاة من رأس المنظف وإزالة العائق. استبدل شريط الفرشاة وأثبت قفل الففل بالحكم. تأكد من أنه ثابت بزمن قبل استخدام جهازك.
- يحتوي هذا الجهاز على فرش مصنوعة من الألياف الكربونية. لذلك توخي الحذر عند ملامستها، حيث قد تسبب في حدوث تهيج طفيف بالجلد، وأغسلين يديك بعد استخدام الفرش.

يرجى قراءة "إرشادات السلامة المهمة" الواردة في كتيب التشغيل الخاص بـ Dyson هذا قبل بدء الاستخدام.

غسل وحدة الفلتر

- اغسل وحدة المريش مرة واحدة على الأقل كل شهر، أو كلما أضاعت مصابيح مؤشر صيانة المرشح. افحص وحدة الفلتر وأغسلها وفقاً للإرشادات، وذلك للحفاظ على أدائها.
- ازل وحدة الترشيح بلطفها عكس اتجاه عقارب الساعة. واسحبها برفق إلى الخارج.
- اضغط برفق على وحدة الترشيح لإزالة أي غبار أو مخلفات زائدة قبل غسلها.
- اغسل وحدة المريش بالماء البارد فقط: لا تستخدم المواد المنظفية، أو تخسليها في غسالة الصحون أو الغسالة الكهربائية.
- اغسل العنصر الورقي المطوي الخاص بوحدة المريش أولاً: ضع وحدة الفلتر أسلف صنبور الماء البارد بحيث تكون المادة الإسفنجية إلى أسلف ودع الماء البارد بنساب على الورق المطوي.
- اسفري في الغسلي حتى يخرج الماء نظيفاً.
- اغسل العنصر الإسفنجي الخاص بوحدة المريش بعد ذلك: ضع وحدة الفلتر أسلف صنبور الماء البارد بحيث يكون العنصر الإسفنجي إلى أسلف على الجزء الداخلي والخارجي للعنصر الإسفنجي ثم اغسل الإسفنج برفق.
- استمر في الغسلي حتى يخرج الماء نظيفاً.
- اغسل الجزء الخارجي لوحدة المريش. ثم املأ الوحدة بالماء البارد، ووضع يديك على طرفيها المفتوحين ورُهُوها برفق.
- كرر إزالة الترشيح وجزئها الخارجي حتى يخرج الماء منها نظيفاً.
- رج برفق وحدة الترشيح لإزالة أي ماء زائد واتركها لتجف، موجهاً طرف العنصر الإسفنجي إلى أعلى.
- اترك وحدة الترشيح لتجف تماماً في بيئة جافة مع تدفق هواء جيد لمدة 24 ساعة بعد أدنى.
- تحقق من أن وحدة الفلتر جفف تماماً.
- لإعادة تركيبها، أعد وحدة المريش إلى الهيكل الرئيسي وقم بملفها باتجاه عقارب الساعة حتى تستقر في مكانها.

قد يتطلب الأمر غسل وحدة المريش عدد مرات أكثر في حالة استخدام المكنسة لتنظيف الغبار الناعم أو تشغيلها دائرياً على وضع زيادة القوة.

لا تضع أي جزء من الجهاز في غسالة الأطباق أو الغسالة الكهربائية أو مجفف الملابس أو الفرن أو الميكروويف أو بالقرب من لفب مكشوف.

الاعتناء برأس نظافة عزم الدوران العالي

- اقلي رأس النظافة بحيث يكون الجانب السفلي لها باتجاهك. واستخدمي قطعة نقدية معدنية لإدارة مقابض الربط بمقدار ربع لفة في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يستقر في وضع الفتح.
- حرك شريط الفرشاة من رأس المنظف.
- قم بإزالة أي شعر أو ألياف سجاد أو أي حطام آخر من شريط الفرشاة.
- حرك شريط الفرشاة مرة أخرى في رأس المنظف.
- أعد غطاء النهاية رجأة إلى أن يستقر في الوضع المغلق.

الاعتناء برأسك النظيف الناعم

- اقلي رأس النظافة بحيث يكون الجانب السفلي لها باتجاهك. واستخدمي قطعة نقدية معدنية لإدارة مقابض الربط بمقدار ربع لفة في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يستقر في وضع الفتح.
- قوفي بدور السدادة الطرفية حتى تستقر في وضع الفتح. حرك ذراع الفرشاة الكبيرة برفق بعيداً عن رأس المنظف.
- اترك السدادة الطرفية من ذراع الفرشاة الكبيرة.
- لا تغسل نهاية الغطاء.
- ارفع قصبة الفرشاة أسلف المياه الباردة وأفرك برفق لإزالة آية لسالات أو أوساخ.
- ضع ذراعي الفرشاة أسلف المياه الباردة واتركي من إيقاف ذراع الفرشاة الكبير في وضع قائم كما هو موجود، واتركيه لمدة 24 ساعة حتى يجف تماماً.
- قبل الاستبدال، تأكد من أن شرطة الفرشاة ثابتة تماماً.
- أعد شريط الفرشاة الصغيرة إلى موضعه مع التأكد من نفخه في مكانه.
- أعد غطاء النهاية إلى ذراع الفرشاة الرئيسية.
- أعيدي إدخال ذراع الفرشاة الكبير في رأس المنظف، حول المحرك. يجب أن تكون السدادة الطرفية في وضع الفتح كما هو موضح. وبحرج أن تستقر في مكانها، قومي بدور السدادة الطرفية مجدداً حتى تستقر في وضع الإغلاق.
- أعلقي مقابض الربط بدوره بربع لفة في اتجاه عقارب الساعة. وتتأكد من أن مقابض الربط تم تدويره بالكامل وأن ذراعي الفرشاة متباينين.

السحن والتخزين

- للن يعمل جهازك أو يشحن إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من 5 درجات مئوية (41 درجة فهرنهايت). تم تصميم هذا لحماية كل من المحرك والبطارية. يتراوح نطاق درجة الحرارة الموصى به لتخزين وتشغيل وشحن جهازك بين 18 درجة مئوية (64 درجة فهرنهايت) و 28 درجة مئوية (82 درجة فهرنهايت).
- للمعاونة على زيادة عمر البطارية، تجنب إعادة شحنها مباشرةً بعد تفريغ الشحن تماماً. واتركها تبرد عدة دقائق.
- تجنب استخدام الجهاز ببطارية متسطحة. فسيساعد ذلك على جعلها تصبح أكثر برودة ويطيل فترة تشغيل البطارية وعمرها.

التنظيف بالمكنسة

- افصل الجهاز عن وحدة الارتساء.
- تحقق من أن الوجه الداخلي لراس المكنسة أو أداة التنظيف خال من الأجسم الغريبة التي قد تسبب ضرراً.
- قبل تنظيف الأربضيات والموكب و والسجاد، راجعي تعليمات التنظيف الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- قد يتسبب ذراع الفرشاة الموجود بالجهاز في تلف بعض أنواع السجاد والأرضيات. يتأثر وبر بعض السجاد في حالة استخدام ذراع فرشاة دوار عند التنظيف. وفي حالة حدوث ذلك، تناصح بالتنظيف دون استخدام أداة الأرضيات الآلية واستشارة جهة تصنيع الأرضيات.

رأس المنظف ذو عزم الدوران المرتفع - منزلق التحكم في الشفط

- يحتوي رأس المنظف ذو عزم الدوران المرتفع على منزلق تحكم لضبط شفط رأس المنظف. لتحديد الشفط المطلوب، حرك منزلق التحكم في الشفط على أعلى رأس المنظف.
- أقصي شفط لغبار والمخلفات العالقة على الأرض (+)
- للتقطيف اليومي بالمكنسة للسجاد والموكب والأرضيات الصلبة بشدة.
- شفط الغبار والمخلفات (▲)
- للتقطيف اليومي بالمكنسة للسجاد والموكب والأرضيات الصلبة.
- لكسن المخلفات كبيرة الحجم مثل القول السوداني أو الأرز.
- شفط للسجاد ذي الورق الطويل والكثيف أو الشست أو أي أرضيات قد تجد فيها مقاومة كبيرة.
- لكسن الأرضيات ذي الورق الطويل والكثيف أو الشست أو أي أرضيات الناعمة مثل الفينيل، والباركيه والمشمغ.

غريغ الحاجة الشفافة

- أفرغ السلة بمجرد وصول الغبار إلى مستوى MAX (الحد الأقصى) - ولا تتجاوز حد الملمع من الجهاز.
- فقد يؤدي استخدام الجهاز عندما يملأ الغبار أعلى من الخط MAX (الحد الأقصى) إلى وصول الغبار إلى المرشح وسيتطلب ذلك مرات صيانة أكثر.
- ارض على عدم سحب زناد "تشغيل" أثناء فتح سلة التنظيف لإفراغها.
- فك عصا المكنسة بالضغط على زر تحرير العصا الأحمر وسحبها من السلة.
- يجب اتباع ما يلى لازالة الأتربة:
- ثبتي الجهاز مع السلة باتجاه الأسفل.
- اضغط على زر تحرير السلة الأحمر.
- ستحترين السلة لأسفل لتنظيف الغطاء الواقي أثناء حركتها.
- لن تفتح قاعدة الحاجة إذا لم يتم الضغط على الزر الأحمر بشكل كامل.

للحد من الغبار والمواد المسببة للحساسية، ضع الحاجة بشكل محكم داخل كيس مقاوم للغبار أثناء عملية التفريغ. أخرج الحاجة الشفافة بحرص من الكيس. أغلق الكيس بإحكام، وتخالص منه كما تعلمين عادة.

تنظيف الحاجة الشفافة (اختياري)

- إذا كان من الضروري تنظيف الحاجة الشفافة:
- ابتعي الإرشادات الواردة في قسم "إفراغ حاويات الخلاء" في كتيب المحتوى الحاجة الشفافة.
 - اضغطي على الزر الأحمر الموجود على مجرى الحاجة لتحريرها فكيها من المجر.
 - نظفي الحاجة الشفافة باستخدام قماش طبقة فقط.
 - تأكد من حفاف الحاجة الشفافة وأغطيتها بشكل كامل قبل إعادة تركبيها.
 - إعادة تركيب الحاجة الشفافة:
 - أغلقي الشوكة في مجرى الحاجة.

أغلقي الحاجة الشفافة بدفع قاعدة الحاجة للعلى حتى تستقر الحاجة الشفافة وقاعدة الحاجة في مكانها.

إن الحاجة الشفافة غير آمنة للاستخدام في غسالة الأطباق، ولا تتصفح باستخدام المنظفات أو مواد التلميع أو معطرات الجو لتنظيف الحاجة الشفافة لأن ذلك قد يسبب أضراراً لجهازك.

معلومات مهمة حول حماية البيانات

- عند تسجيل منتج Dyson الخاص بك:
- ستحتاج إلى تزويدي بمعلومات الاتصال الأساسية لتسجيل منتجك وتمكننا من دعم الضمان الخاص بك.
 - عند التسجيل، سيمكّن لديك الفرصة لاختبار ما إذا كنت ترغب في تلقي رسائل منا أم لا. إذا وافقت على تلقي رسائل من Dyson، فسنرسل لك تفاصيل العروض الخاصة والأخبار المتعلقة بأحدث الابتكارات لدينا.
 - نحن لا نبيع مطلقاً معلوماتك إلى جهات أخرى كما أنها نستخدم المعلومات فقط التي تشاركها معنا على النحو الذي تحدده سياسات الخصوصية لدينا المتوفرة على موقع الويب الخاص بنا privacy.dyson.com

تعليمات سلامة البطارية

- إذا كانت البطارية بحاجة إلى استبدالها، فنرجو الاتصال بالخط الساخن التابع لشركة Dyson.
- استخدم شاحن Dyson فقط لشحن جهاز Dyson هذا. استخدم شاراتي Dyson الأصلية نظراً لأن الأنواع الأخرى قد تتعرض للانفجار وأسبابه والضرر. إذا احتاج أي جزء إلى الاستبدال، فاستخدم أرقام قطع غيار Dyson المتوفرة في نهاية قسم "المعلومات الإضافية".

! تنبيه

يمكن أن تمثل هذا العمل التجاري في هذا الجهاز. لا تستخدم دوائر كهربائية صغيرة، ولا تسخنها من نمار تزيد عن 60 درجة مئوية (140 فهرنهايت)، ولا تقم بحرقها. واحرص على إبعادها عن الأطفال. لا تخلص منها بحرقها في النار.

معلومات التخلص من الجهاز

- منتجات Dyson مصنوعة من مواد عالية الجودة قابلة لإعادة التدوير. لذلك عليك بإعادة تدويرها كلما كان ذلك ممكناً.
- يلزم إخراج البطارية من المنتج قبل التخلص منه.
- يتم التخلص من البطارية أو إعادة تدويرها وفقاً لقوانين أو اللوائح المحلية.
- يتم التخلص من وحدة الفلتر المستخدمة وفقاً لقوانين أو اللوائح المحلية.

العناية بعملاء دايسون

شكراً على شرائك جهاز دايسون بعد تسجيل ضمانك المجاني لمدة عامين، سوف يكون جهاز دايسون مشمولاً بضمان لمدة عامين من تاريخ الشراء على قطع الغيار والخدمة (باستثناء الفلاتر)، وفقاً لشروط الضمان. إذا كانت لديك أي استثناء عن جهاز دايسون، فنرجو الاتصال بخط المساعدة التابع لشركة دايسون مع تقديم الرقم الممليّل والتفاصيل المتعلقة بمكان/وقت شراء الجهاز.

يمكن الرد على أغلب الأسئلة عبر الهاتف بمعرفة أحد ممثلي خط المساعدة المدربين بشركة دايسون.

نفضل بزيارة www.dyson.com

للحصول على المساعدة ومقاطع الفيديو الداعمة ونصائح عامة ومعلومات مفيدة حول دايسون عبر الإنترنت.

إذا كان جهاز Dyson بحاجة إلى إصلاح، فاتصل بخط مساعدة Dyson كي تتمكن من مناقشة الخيارات المتاحة لك. إذا كان جهاز Dyson في فترة الضمان والإصلاح وبغضّيه الضمان، فسيتم إصلاحه دون أي تكاليف.

يرجى تسجيل ملكيتك لجهاز Dyson

لمساعدتنا في ضمان حصولك على خدمة سريعة وفعالة، يرجى تسجيل ملكيتك لجهاز Dyson. وهنالك طريقتين للتسجيل:

- عبر الإنترنت من خلال الموقع www.dyson.com.
- اتصل هاتفياً بخط المساعدة التابع لشركة Dyson.

سيعمل ذلك على تأكيد ملكيتك لجهاز Dyson في حال ضياع الضمان، وتمكننا من الاتصال بك إذا كانت هناك ضرورة لذلك.

ضمان محدود لمدة عامين

شروط وأحكام ضمان DYSON المحدود لمدة عامين

البنود المشمولة بالضمان

- يتم إصلاح جهاز Dyson أو استبداله (وفقاً لتقدير شركة Dyson) إذا ثبت أن الجهاز معيب نتيجة وجود خلل في المواد أو المصنوعة أو الوظائف خلال عامين من تاريخ الشراء أو التسليم (إذا لم يعد أي جزء متوفراً أو لم يعد يتم تصنيعه، فلتلزم شركة Dyson باستبداله بقطع غير سليمة).
- في حالة بيع هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي، سيمكّن هذا الضمان سارياً إذا تم استخدام الجهاز في البلد الذي يبيع فيه.

البنود غير المشمولة بالضمان

- لا تضمن شركة Dyson إصلاح المنتج أو استبداله إذا كان العطل نتيجة لما يلي:
- التلف، العرضي والاعطال الناجمة عن الاستخدام أو الرعاية المهممة للجهاز أو أساءة استخدام الجهاز أو إهماله أو تشغيل الجهاز أو التعامل معه بهاملاً مما يخالف دليل مستخدم Dyson.
 - استخدام الجهاز لأغراض أخرى بخلاف الأغراض المزدوجة المحلية العادلة.
 - استخدام أجزاء لم يتم تجميعها أو تركيبها وفقاً لتعليمات Dyson.
 - استخدام أجزاء وملحقات ليست من المكونات الأصلية التابعة لشركة Dyson.
 - التركيب الخاطئ لمكونات الجهاز (إلا إذا تم تركيبه بواسطه Dyson).
 - تفريغ الإصلاحات والتبديلات بواسطة أطراف أخرى غير Dyson أو أي من وكلائها المعتمدين.
 - الأنسدادات - راجع دليل مستخدم Dyson للحصول على تفاصيل حول كيفية البحث عن الأنسدادات والتخلص منها.
 - البلى والتقادم المعتاد (مثل قاطع التيار أو ذراع الفرشاة وما إلى ذلك).
 - استخدام هذا الجهاز وسط الرقام والرماد والجص.
 - انخفاض في وقت تفريغ البطارية بسبب عمر البطارية أو استخدامها (بضمماً نطيقة).
- إذا كانت لديك أي شكوك حول ما يغطيه الضمان، يرجى الاتصال بخط المساعدة التابع لشركة Dyson.

ملخص تغطية الضمان

- يصبح الضمان سارياً من تاريخ الشراء (أو تاريخ التسليم إذا كان هذا التاريخ لاحقاً).
- يجب عليك تقديم ما يثبت (سواء الجهاز الأصلي أو أي من ملحقاته التي اشتريتها بعد ذلك) عملية التسليم/الشراء قبل تغطية أي أعمال على جهاز Dyson. ويدون هذا الإثبات، ستتحمل دفع نفقات أي أعمال يتم إجراؤها. ويجب عليك الاحتفاظ بقيمة الشراء أو إشعار التسليم.
- سيتم تغطية كافة الأفعال بمعرفة شركة Dyson أو أي من وكلائها المعتمدين.
- أي أجزاء يتم استبدالها بمعرفة Dyson تصبح مملوكة لها.
- إن إصلاح جهاز Dyson أو استبداله وهو لا يزال في فترة الضمان لن يمد فترة الضمان.
- يوفر الضمان مزايا مضافية إلى المنتج ولا يؤثر في أي حقوق قانونية قد تتمتع بها كمسئلتك.

Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff. If your Dyson appliance needs a repair, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson appliance is under guarantee, and the repair is covered, it will be repaired at no cost.

Please register as a Dyson appliance owner

The guarantee for this product is 2 years from the date of purchase. Please register your guarantee within 30 days of your purchase date. To help us ensure you receive prompt and efficient service, please register immediately after purchase. Please keep the receipt showing the date of purchase.

To help us ensure you receive a prompt and efficient service, please register as a Dyson appliance owner. There are two ways to do this:

- Online at www.dyson.com
- Telephone the Dyson Helpline on:
SA : 0126028138
UAE : 600532395
- By registering online or by phone you will:
 - Protect your investment with a two year parts and labour guarantee.
 - Receive helpful tips on using your machine.
 - Get expert advice from the Dyson Helpline.
 - Be the first to hear about our latest inventions.
- Registering only takes a few minutes and all you need is your serial number.

Limited 2 year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2 year limited guarantee

What is covered

- The repair or replacement of your Dyson appliance (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 2 years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this machine is sold outside of the EU, this warranty will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

What is not covered

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, carelessness or operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the appliance for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – refer to the Dyson User manual for details on how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear (e.g. fuse, brush bar etc.).
- Use of this appliance on rubble, ash, plaster.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson helpline.

Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

Important data protection information

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website privacy.dyson.com.

Additional information

Please read the 'Important safety instructions' in the Dyson User manual before proceeding.

Installing your docking station

- Unpack the docking station, charger and installation leaflet.
- Choose a suitable location for the docking station and make sure there is no pipework (gas, water or air), electrical cables, wires or ductwork directly behind the mounting location.
- Follow the instructions on the Installation leaflet.
- Click the tools into place on the docking station.
- Place the machine into the docking station.
- Plug the charger into the mains electricity supply. Switch on (if necessary) to charge the battery.
- It's important to fully charge your new machine before using it for the first time, and after every use.

The docking station must be mounted in accordance with regulations and applicable codes/standards (state and local laws may apply).

Dyson recommends the use of protective clothing, eyewear and materials when installing the docking station.

Using your machine

- Remove the appliance from the docking station.
- Check that the underside of the cleaner head or tool is clean and free from foreign objects that may cause damage.

Before vacuuming your flooring, rugs and carpets, check the manufacturer's recommended cleaning instructions.

The brush bar on the appliance can damage certain carpet types and floors. Some carpets will fuzz if a rotating brush bar is used when vacuuming. If this happens, we recommend vacuuming without the motorised floor tool and consulting with your flooring manufacturer.

High torque cleaner head – suction control slider

Your High torque cleaner head has a slider control to adjust the suction of the cleaner head. To select the suction required, move the suction control slider on top of the cleaner head.

Maximum suction for ground in dust and debris (+)

- For vacuuming heavily soiled carpets, rugs and hard flooring.

Suction for dust and debris (▲)

- For daily vacuuming of carpets, rugs and hard flooring.

Suction for deep pile carpets and delicate flooring (-)

- For vacuuming deep pile carpets or rugs and any flooring on which you may experience greater resistance.
- For vacuuming of lightly soiled floors, including delicate flooring such as vinyl, parquet and lino.

Emptying the clear bin

- Empty as soon as the dirt reaches the MAX level – don't overfill. Using the machine when the dirt is above the MAX line may cause the dirt to reach the filter and more frequent maintenance will be required.
- Be careful not to pull the 'ON' trigger while the clear bin is open for emptying.
- Remove the wand by pressing the red wand release button and pulling away from the bin.
- To release the dirt:
 - Hold the appliance with the bin in a downwards position.
 - firmly push the red bin release button.
 - The bin will slide down, cleaning the shroud as it goes.
 - The bin base will then open.
 - The bin base will not open if the red button is not pushed down fully.

To minimise dust/allergen contact when emptying, encase the clear bin tightly in a dust proof bag and empty. Remove the clear bin carefully from the bag. Seal the bag tightly, dispose as normal.

Cleaning the clear bin (optional)

If it is necessary to clean the clear bin:

- Follow the instructions in the 'Emptying the clear bin' section.
- Press the red button located on the bin runner to release the bin and slide the bin off the runner.
- Clean the clear bin with a damp cloth only.
- Ensure that the clear bin and seals are completely dry before replacing.
- To refit the clear bin:
 - Insert the spine on to the bin runner.

Close the clear bin by pushing the bin base upwards until the clear bin and bin base click into place.

The clear bin is not dishwasher safe and the use of detergents, polishes or air fresheners to clean the clear bin is not recommended as this may damage to your appliance.

Looking for blockages

- Your machine is fitted with an automatic cut-out. If any part becomes blocked, the machine may automatically cut out.
- The motor will pulse and the LCD screen will indicate that there is a blockage.
- Leave to cool down before looking for blockages.
- Be careful not to pull the power trigger while looking for blockages.
- Make sure any blockages are clear and all parts are refitted before using your machine.
- Beware of sharp objects when checking for blockages.

- Clearing blockages is not covered by your guarantee.
- To check for blockages in the main body of your machine, remove the clear bin following the instructions in the 'Emptying your clear bin' section and remove any blockage.
- If you can't clear an obstruction from the cleaner head, you may need to remove the brush bar. Use a coin to unlock the fastener, slide the brush bar out of the cleaner head and remove the obstruction. Replace the brush bar and securely tighten the fastener. Make sure it is fixed firmly before using your machine.
- This machine has carbon fibre brushes. Take care if coming into contact with them, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.

Washing the filter unit

Wash the filter unit at least once every month, or whenever the filter maintenance indicator lights.

The LCD display will alert you when the filter unit needs washing. We recommend that you wash your filter at least once a month or when your machine alerts you.

- Remove the filter unit by twisting it anti-clockwise. Gently pull away from the appliance.
- Gently tap the filter unit to remove any excess dust and debris before washing it.
- Wash the filter unit in cold water only: do not use detergent, or wash it in a dishwasher or washing machine.
- Wash the pleated paper element of the filter unit first; hold the filter unit under a cold water tap with the foam element downwards and run cold water over the pleated paper.
- Continue washing until the water runs clear.
- Wash the foam element of the filter unit next; hold the filter unit under a cold water tap with the foam element downwards so that dirty water does not contaminate the pleated paper element. Run cold water over the inside and outside of the foam element and squeeze the foam gently to expel the dirt.
- Continue washing until the water runs clear.
- Wash the outside of the filter unit. Then fill the unit with cold water, place your hands over the open ends and shake gently.
- Repeat washing the elements and outside of the filter unit until the water runs clear.
- Gently shake the filter unit to remove any excess water and leave to drain with the foam element end facing up.
- Leave the filter unit to dry completely in a dry environment with good airflow, for a minimum of 24 hours.
- Check that the filter unit is completely dry.
- To refit, return the filter unit to the main body and twist clockwise until it clicks into place. The filter unit may require more frequent washing if vacuuming fine dust or if use is mainly in Boost mode.
- Don't put any part of your machine in a dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave or near a naked flame.

Looking after your High torque cleaner head

- Turn the cleaner head upside down. Use a coin to turn the end cap a quarter anticlockwise until it clicks into the unlocked position.
- Slide the brush bar out of the cleaner head.
- Remove any hair, carpet fibres or other debris from the brush bar.
- Slide the brush bar back into the cleaner head.
- Turn the end cap a quarter until it clicks into the locked position.

Looking after your Soft roller cleaner head

- Turn the cleaner head upside down. Use a coin to turn the end cap a quarter anticlockwise until it clicks into the unlocked position.
- Rotate the end cap to the open position. Gently slide the main brush bar out of the cleaner head.
- Remove the end cap from the main brush bar.
- Do not wash the end cap.
- Lift the small brush bar out of the cleaner head.
- Hold the brush bars under running water and gently rub to remove any lint or dirt.
- Stand the brush bars upright as shown. Leave to dry completely for a minimum of 24 hours.
- Before replacing, check that the brush bars are completely dry.
- Put the small brush bar back into position making sure it clicks into place.
- Reattach the end cap to the main brush bar.
- Slide the main brush bar into the cleaner head. Rotate the end cap to the closed position.
- Close the fastener by turning it a quarter clockwise. Check that the fastener and brush bars are all securely in place.

Charging and storing

- Your device will not operate or charge if the ambient temperature is below 5°C (41°F). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storing, operating and charging your device is between 18°C (64°F) and 28°C (82°F).
- To help prolong battery life, avoid recharging immediately after a full discharge. Allow to cool for a few minutes.
- Avoid using the appliance with the battery flush to a surface. This will help it run cooler and prolong battery run time and life.

Battery safety instructions

- If the battery needs replacing, please contact the Dyson Helpline.
- Use only the Dyson charger for charging this Dyson appliance. Use only genuine Dyson batteries as other types may explode, causing injury and damage. If either part needs replacing, use only the Dyson Part Numbers provided at the end of the 'Additional information' section.

⚠ Caution

The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not short contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the machine before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- Dispose of the exhausted filter unit in accordance with local ordinances or regulations.

Dyson customer care

Thank you for choosing to buy a Dyson appliance

After registering your free two year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour (excluding filters) for two years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. If you have any questions about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.



Dyson Customer Care

If you have a question about your Dyson machine, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the machine, or contact us via the Dyson website.

Dyson Contact Details

SA

Website: www.sa.dyson.com

Dyson Helpline:

0126028138

Email: support.sa@dyson.com

Address:

Dyson Service Center, Rawdat Al Khalij Street,
Behind Jeddah Intl. Shopping Center, Jeddah.

UAE

Website: www.dyson.ae

Dyson Helpline: 600532395

Email: support.uae@dyson.com

Address:

Jumbo Service Centre
Jebel Ali Industrial Area No.2,
P.O. Box 3426, Dubai, UAE

العناية بعملاء داي森

إذا كان لديك أي سؤال حول جهاز داي森 الخاص بك، فاتصل بخط المساعدة التابع لشركة داي森، مع تقديم الرقم الممدد وتتفاصيل مكان وموعد شراء الجهاز تواصل معنا من خلال الموقع الإلكتروني لشركة داي森.

للتواصل مع الشركة في المملكة العربية السعودية

الرجاء زيارة موقعنا على شبكة الإنترنت:

www.sa.dyson.com

خط المساعدة

0126028138

العنوان:

مركز خدمات داي森،
شارع روضة الخليج،
خلف مركز التسوق العالمي، جده.
الإمارات العربية المتحدة
الموقع الإلكتروني:
www.dyson.ae

خط مساعدة داي森:

600532395

البريد الإلكتروني:

support.uae@dyson.com

العنوان:

(جمبو للإلكترونيات)
مبنى عيسى صالح الجرج، الكرامة
بريد - **3246**
دبي، الإمارات العربية المتحدة